أساسيات إعادة تقسيم California

WeDrawTheLinesCA.org

تذكير — لن تُؤخذ أي مساهمات عامة اليوم

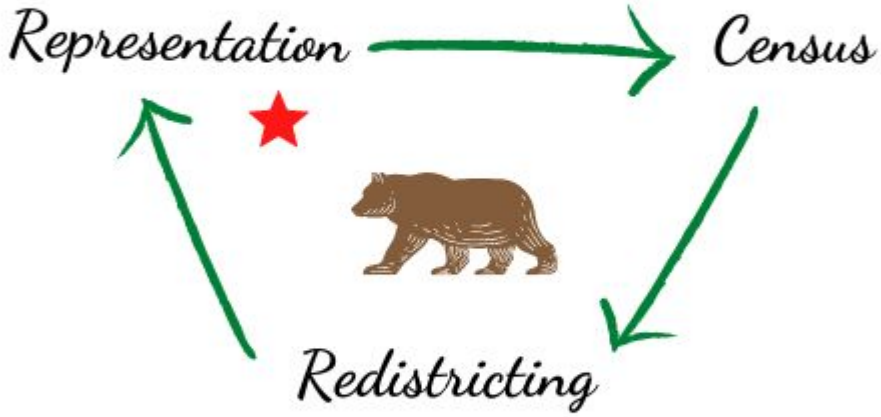
وفقاً للمادة 8253(a)(3) من قانون حكومة California-- لا يجوز لأعضاء اللجنة وموظفيها التواصل مع أو تلقي اتصالات حول أمور إعادة تقسيم المناطق من أي شخص خارج جلسة استماع عامة. ولذلك، فإن اللجنة لن تأخذ أي مساهمة عامة خلال هذه العروض التثقيفية.

من أجل تقديم مساهمة عامة، الرجاء زيارة موقع اللجنة على:

WeDrawTheLinesCA.org.

ما إعادة التقسيم؟

رسم حدود جديدة تحدد أي مِن سكان California تمثل كل دائرة انتخابية.



لماذا نعيد رسم خرائط المناطق؟

- المجتمعات تتغير.
- الأشخاص يولدون، يموتون، و ينتقلون.
- المجتمعات تنمو وتتقلص.
- المناطق المتساوية سكانياً إلى حد ما سابقاً تصبح متفاوتة.

صوتك

- ما أهمية إعادة تقسيم المناطق؟ لماذا ينبغي أن تشارك؟ دورك في العملية.

وقد استُخدمَت إعادة تقسيم المناطق في بعض الأحيان لاستبعاد المجتمعات من السلطة السياسية. ومن خلال المشاركة الكاملة في العملية القادمة لإعادة تقسيم المناطق ورصدها، قد تتاح لمزيد من المجتمعات فرصة أفضل لانتخاب مرشحين من اختيارهم يعبرون عن احتياجاتهم ومصالحهم.

Your Voice
Your Choice

WE DRAW THE LINES CA

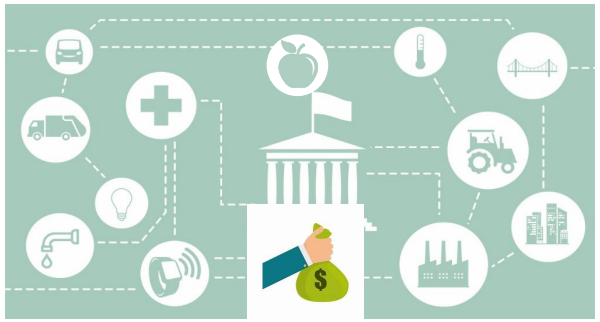
كيف تؤثر إعادة التقسيم عليك؟

دافع عن قضاياك

السلطة للشعب

حدود المجتمع

أولويات التمويل

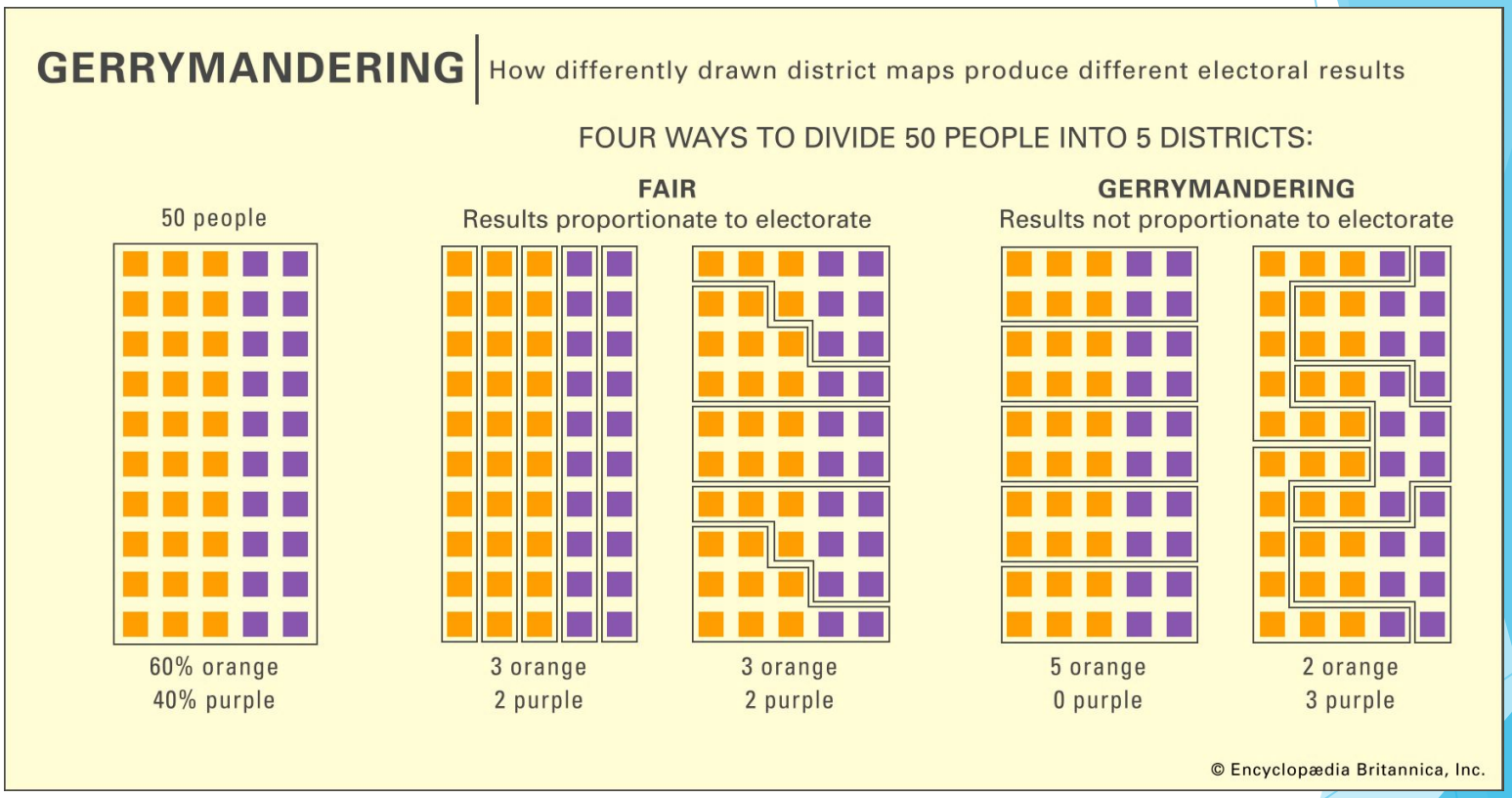


الطريق إلى التمثيل العادل

- **التعداد السكاني –** كل عشر سنوات يُحصى جميع سكان الولايات المتحدة، وتُستخدم هذه البيانات لرسم خرائط جديدة تراعي التحولات السكانية عبر الولايات والمناطق.
  إعادة التوزيع – الإعادة الفدرالية لتوزيع مقاعد مجلس النواب بين الولايات بعد كل تعداد وطني لضمان شغل المقاعد من قبل الولايات بما يتناسب مع حجم سكانها.
  إعادة التقسيم – رسم حدود جديدة تحدد من سكان Californian الذين تمثلهم كل دائرة انتخابية.
- **التمثيل العادل –** تاريخياً، رسم المشرعون خرائطاً سمحت لهم باختيار ناخبيهم
  بد
  لاً من تمكين ناخبيهم من اختيار ممثليهم. وقد قوض هذا النظام السابق مفهوم التمثيل العادل الذي يعطي النا

WE DRAW THE LINES CA

ما أهمية إعادة تقسيم الدوائر الانتخابية بشكل مستقل



WE DRAW THE LINES CA

6 معايير رسم الخطوط بالترتيب

ويجب على اللجنة اتباع هذه المعايير المرجحة بهذا الترتيب عند رسم خرائط المناطق:

1 Equal Population

Districts must be of equal population to comply with the US Constitution.

2 Voting Rights Act

Districts must comply with the Voting Rights Act to ensure that minorities have an equal opportunity to elect representatives of their choice.

3 Contiguity

Districts must be drawn so that all parts of the district are connected to each other.

4 Communities of Interest

Districts must minimize the division of cities, counties, neighborhoods, and communities of interest to the extent possible

5 Geographically Compact

Districts should be geographically compact such that nearby areas of population are not bypassed for more distant populations. This requirement refers to density, not shape.

6 Nesting Districts

Where practicable each Senate District should be comprised of two complete and adjacent Assembly Districts and Board of Equalization districts shall be composed of 10 complete and adjacent State Senate Districts.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز الأخذ في الاعتبار مكان إقامة أي مرشح حالي أو سياسي عند إنشاء خريطة، ولا يجوز رسم المناطق بغرض تفضيل (أو التمييز ضد) مرشح سياسي حالي أو حزب سياسي.

WE DRAW THE LINES CA

جهود مختلفة لإعادة تقسيم المناطق

الولاية – الكونغرس، مجلس شيوخ الولاية، جمعية الولاية، ومجلس الولاية للمساواة.

المقاطعات – 58 مقاطعة، بعض المقاطعات لديها عمليتها الخاصة.

المدن – 482 مدينة، بعض المدن لديها عمليتها الخاصة.

المناطق المدرسية – 1037 منطقة مدرسية، بعض المناطق المدرسية لديها عمليتها الخاصة.

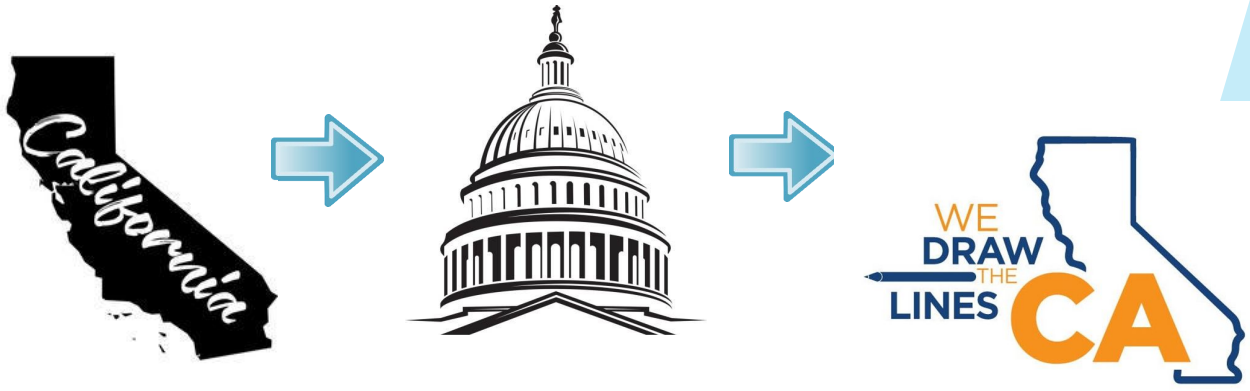
جهود أخرى لإعادة تقسيم المناطق – مناطق المياه، مناطق كليات المجتمع، إلخ.

التاريخ

- **قبل عام 2010** – رسم المشرعون خطوطًا، أو قامت المحكمة بذلك إذا فشلت الهيئة التشريعية في تنفيذ هذا الواجب كما يجب
- **الاقتراح 11 (2008) –** قانون الناخبين
  أولاً/ نحن نرسم الخطوط لمجلس شيوخ الولاية، وجمعية الولاية، ومجلس المساواة
  الاقتراح 20 (2010) – أُضيفت مناطق الكونغرس
  لجنة إعادة تقسيم المناطق 2010
  لجنة إعادة تقسيم المناطق 2020
- **ولايات أخرى ذات لجان مستقلة –** تستخدم Arizona و Colorado و Idaho و Michigan و Montana و Washington لجاناً مستقلة لرسم الخطوط.

اختيار المفوض

طلبات المفوض (أكثر من 20,000 متقدم)
الطلبات التكميلية (2,000)
عملية المقابلة/ التصفية (120 متقدم)
مجموعة المتقدمين المرسلة إلى الهيئة التشريعية (60 متقدما)
الشطب التشريعي (12 شطباً لكل حزب)
نظام اليانصيب: أول 8
الاختيار النهائي 6



WE DRAW THE LINES CA

من نحن

المفوضون لعام 2020: 14 عضواً

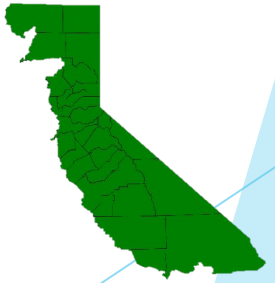
- San Jose، **Isra Ahmad**، لا حزب مفضل.
- Huntington Beach، **Linda Akutagawa**، لا حزب مفضل
- Berkeley، **Jane Andersen**، جمهوري.
- Clarksburg، **Alicia Fernández**، جمهوري.
- Tracy، **Neal Fornaciari**، جمهوري.
- Morongo Valley، **J. Ray Kennedy**، ديمقراطي.
- Studio City، **Antonio Le Mons**، لا حزب مفضل.
- La Cañada Flintridge، **Sara Sadhwani**، ديمقراطي.
- Encinitas، **Patricia S. Sinay**، ديمقراطي.
- Los Angeles، **Derric Taylor**، جمهوري.
- Petaluma ، **Pedro Toledo**، لا حزب مفضل.
- Stockton، **Trena Turner**، ديمقراطي.
- Los Angeles، **Angela Vázquez**، ديمقراطي.
- Oakland، **Russell Yee**، جمهوري.

مهام المفوض

- **التوعية المجتمعية/**
  اجتماعات مساهمات الشعب
  - إشراك الشعب
    جمع إسهامات المجتمع
    الاستماع إلى شهادات الشعب

- **رسم الخرائط – الخرائط الأولية والنهائية للكونغرس (52) ، ومجلس الشيوخ (40)، والجمعية (80)، ومجلس المساواة (4)**

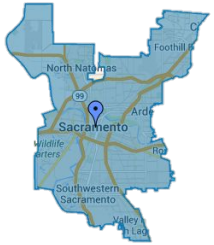
مثال SACRAMENTO :



الكونغرس
(شخصاً931,000)

مجلس الشيوخ
(شخصاً466,000)

الجمعية
(ملايين شخصاً9)



مجلس المساواة
(شخصاً700,000)

WE DRAW THE LINES CA

مناطق الانتشار

المفوضين	المقاطعات	المنطقة
Toledo المفوض Taylor المفوض	Del Norte, Humboldt County, Mendocino, Lake, Napa, Sonoma, Trinity	A
Sinay المفوض Yee المفوض	Butte, Colusa, Glenn, Lassen, Modoc, Plumas, Shasta, Siskiyou, Tehama	B
Yee المفوض Toledo المفوض	Alameda, Contra Costa, Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Solano	C
Fernandez المفوض LeMons المفوض	El Dorado, Nevada, Placer, Sacramento, Sierra, Sutter, Yolo, Yuba	D
Fornaciari المفوض Kennedy المفوض	Monterey, San Benito, San Luis, Obispo, Santa Barbara, Santa Cruz, Ventura	E
Turner المفوض Vazquez المفوض	Fresno, Kern, Kings, Madera, Merced, San Joaquin, Stanislaus, Tulare	F
Andersen المفوض Akutagawa المفوض	Alpine, Amador, Calaveras, Inyo, Mariposa, Mono, Tuolumne	G
Taylor المفوض Ahmad المفوض	Los Angeles	H
Kennedy المفوض LeMons المفوض	Riverside, San Bernardino	I
Akutagawa المفوض Sadhwani المفوض	Orange	J
Sinay المفوض Ahmad المفوض	Imperial, San Diego	K

WE DRAW THE LINES CA

مجتمعات المصالح (COI)

- **مجتمعات المصالح -- (Communities of Interest, COI)** مجتمع المصالح هو مجموعة سكانية مركزة تشترك في مصالح اجتماعية واقتصادية مشتركة ينبغي إدراجها داخل منطقة واحدة لتحصل على تمثيل فعّال وعادل.
ومن الأمثلة على ذلك، المناطق التي يتشارك الناس فيها ثقافة معينة، أو يتقاسمون مستويات معيشية مماثلة، أو يستخدمون نفس وسائل النقل، أو تتاح لهم فرص عمل مماثلة، أو إمكانية الوصول إلى نفس وسائل الإعلام.
يمكن أن ينتمي الناس إلى مجتمعات مصالح متعددة.
مجتمع المصالح ليس المنطقة ذاتها بل وحدة بناء رئيسية للمناطق.

تعريف مجتمعاتكم

- يمكن وصف مجتمعات المصالح من خلال إنشاء خرائط وإخبارنا عن مجتمعكم.
- **شهادة شفوية –** القصص الشخصية قوية وكذلك توفير السياق التاريخي.
- **شهادة مكتوبة –** يمكن استخدام وصف مكتوب لسرد قصة مجتمعك.

قضايا المجتمع المحلي – غالباً ما تشارك المجتمعات المحلية في إعادة تقسيم المناطق لأنها تشعر بأن ممثليها المنتَخَبين لم يولوا قضاياهم الاهتمام الكافي. هل هناك قضايا يركز عليها مجتمع المصالح الخاص بك؟

خرائط الحدود – أنشئ خريطة لحيّك أو منطقتك.

المشاركة في العملية

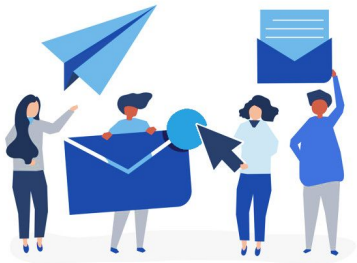
1

صِفْ
مجتمعك

2

ارسم
مجتمعك على خريطة

3



أرسل
شهادتك إلى اللجنة مباشرة

قدّم مساهمتك اليوم على:
DrawMyCACommunity.org

WE DRAW THE LINES CA

طرق تقديم إسهامات الشعب

- **أداة رسم مجتمعات المصالح (COI):** DrawMyCACommunity.org
  - وستكون متاحةً أيضاً بشكل ورقي مع رسوم بريدية مدفوعة مسبقًا.
- **عبر صفحتنا الإلكترونية:** www.WeDrawTheLinesCA.org
  واضغط على "رمز ارسم مجتمع CA الخاص بي" (Draw My CA Community icon)
- **عبر البريد الإلكتروني:** VotersFirstAct@crc.ca.gov
- **عبر الهاتف:** 0323-323 (916)
- **عبر البريد:** California Citizens Redistricting Commission
  721 Capitol Mall, Suite 260
  Sacramento, CA 95814

تتوفر أداة **(COI)** عبر الإنترنت باللغات الإنجليزية والإسبانية والصينية المبسطة والصينية التقليدية والفيتنامية والتاغالوغية والكورية والأرمنية والفارسية والعربية والروسية واليابانية والبنجابية والخميرية. كما تتوفر الدروس في تلك اللغات.

الوصول إلى اللغة

- ترجمة المواد: صحيفة وقائع، نشرة إعلانية، أسئلة متكررة، عرض أساسيات إعادة تقسيم مناطق California
- اللغات – الإسبانية والصينية المبسطة والصينية التقليدية والفيتنامية والتاغالوغية والكورية والأرمنية والفارسية والعربية والروسية واليابانية والبنجابية والخميرية.
  - من الممكن توفير ترجمة فورية لتعليقات الجمهور في اجتماعات عمل CRC شرط طلب ذلك قبل خمسة أيام من الاجتماع.
- ويمكن إرسال إسهامات عامة مكتوبة إلى CRC بأي شكل من الأشكال وستُترجم إلى اللغة الإنكليزية. اللجنة ستترجم الإسهامات المرسلة بلغة غير اللغة الإنجليزية من أداة مجتمع المصالح (COI) إلى اللغة الإنجليزية.
- إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري للمساهمة أثناء الاجتماع، نطلب منك إخطار اللجنة قبل خمسة أيام عمل من الاجتماع لطلب خدمات الترجمة الفورية. وستحاول اللجنة التعاقد مع مترجم فوري باللغة المطلوبة.

حكم محكمة CA العليا

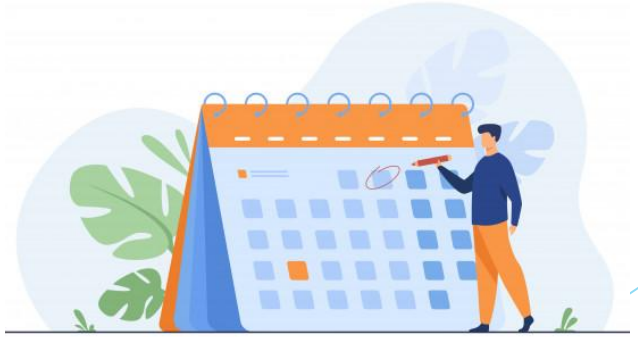
الهيئة التشريعية في CA ضد أليكس باديلا

S262530 17 يوليو 2020

قضت المحكمة العليا فيCalifornia في 17 يوليو 2020 بمهلة حتى 15 ديسمبر 2021 حتى تقدم اللجنة خرائطها إلى وزير خارجية California بسبب التأخير في نشر نتائج التعداد. وإذا وردت نتائج التعداد بعد 31 يوليو/تموز 2021، سُيعدل الموعد النهائي للجنة وفقاً لذلك.

الجدول الزمني

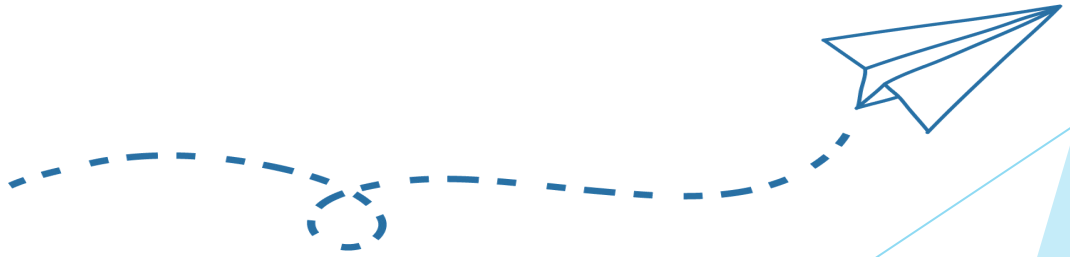
- **فبراير – مايو، 2021:** عروض تعليمية (أساسيات إعادة تقسيم California)
- **يونيو – أغسطس، 2021:** اجتماعات إسهامات الشعب "مجتمعات المصالح" (COI)
- **15-30 أغسطس، 2021:** من المتوقع حصول الولاية على بيانات التعداد
- **30 سبتمبر – 31 أكتوبر، 2021:** من المتوقع حصول اللجنة على بيانات التعداد
- **أكتوبر – ديسمبر، 2021:** اجتماعات إسهامات الشعب / جلسات رسم الحدود
- **نوفمبر – ديسمبر، 2021:** نشر مسودة خرائط المنطقة
- **ديسمبر، 2021 – يناير، 2022:** اجتماعات إسهامات الشعب / جلسات رسم الحدود
- **ديسمبر، 2021 – فبراير، 2022:** إصدار خرائط المناطق
- **ديسمبر، 2021 – فبراير، 2022:** خرائط المناطق النهائية إلى وزير الخارجية



تذكير – لن تُؤخذ أي مساهمات عامة اليوم

وفقاً للمادة 8253(a)(3) من قانون حكومة California-- لا يجوز لأعضاء اللجنة وموظفيها التواصل مع أو تلقي اتصالات حول أمور إعادة تقسيم المناطق من أي شخص خارج جلسة استماع عامة. ولذلك، فإن اللجنة لن تأخذ أي مساهمة عامة خلال هذه العروض التثقيفية.

من أجل تقديم مساهمة عامة، الرجاء زيارة موقع اللجنة على: WeDrawTheLinesCA.org.



اتصل بنا

لطلب جلسة تثقيفية، يرجى الاتصال باللجنة.

California Citizens Redistricting Commission
721 Capitol Mall, Suite 260
Sacramento, CA 95814
(916) 323-0323
Marcy.Kaplan@crc.ca.gov

لمزيد من المعلومات حول اللجنة، الرجاء زيارة:
WeDrawTheLinesCA.org

اسم المستخدم على وسائل التواصل الاجتماعي: @WeDrawTheLinesCA